



# TITAN<sup>®</sup>

## OPERATING MANUAL

# ELITE 3100

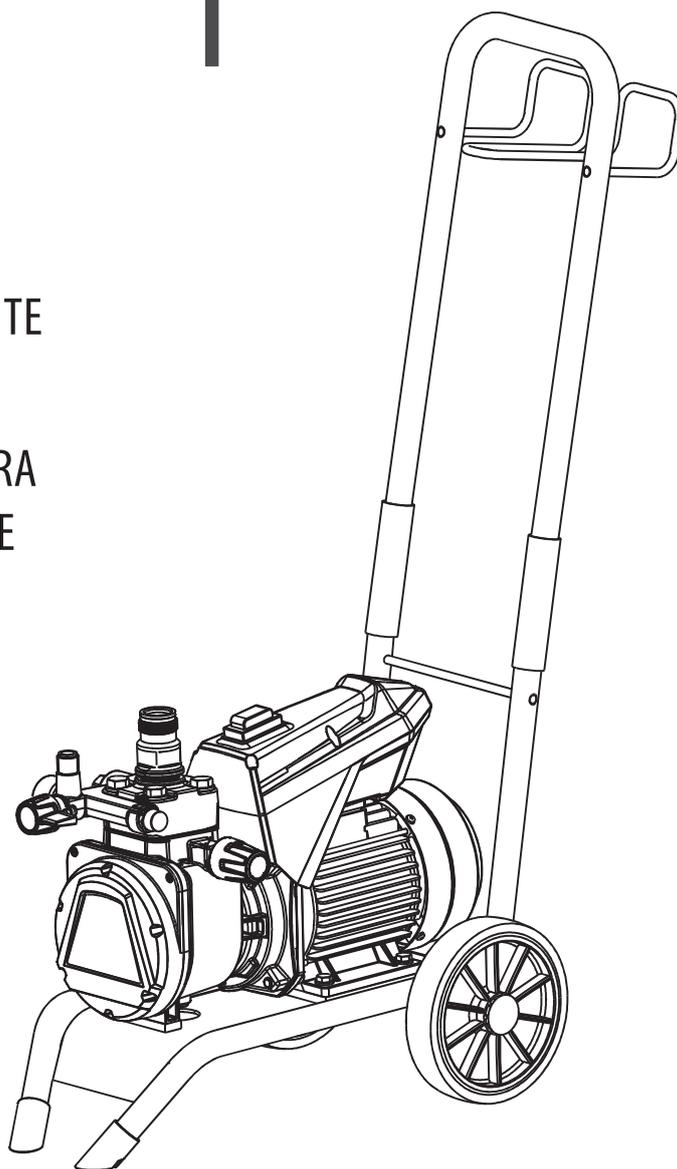
- DE -	ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG	2
- EN -	OPERATING MANUAL	31
- FR -	MODE D'EMPLOI	58
- IT -	ISTRUZIONI PER L'USO	86

AIRLESS HOCHDRUCK-  
SPRITZGERÄT

AIRLESS, HIGH-PRESSURE  
SPRAYING UNIT

GROUPE DE PROJECTION À HAUTE  
PRESSION

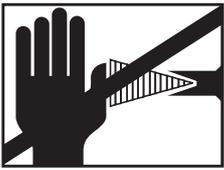
IMPIANTO PER LA VERNICIATURA  
A SPRUZZO AD ALTA PRESSIONE  
AIRLESS



## Traduction du mode d'emploi original

# Avertissement!

**Attention, danger de blessure par injection!****Les groupes Airless produisent des pressions de pulvérisation extrêmement élevées.**

	  <p><b>Danger</b></p>
<p>①</p>	<p>Ne jamais amener les doigts, les mains ou d'autres parties du corps en contact avec le jet de pulvérisation!</p> <p>Ne jamais diriger le pistolet de pulvérisation vers soi, d'autres personnes ou des animaux.</p> <p>Ne jamais utiliser le pistolet de pulvérisation sans protection contre les contacts accidentels avec le jet de pulvérisation.</p> <p>Ne traitez jamais une blessure par pulvérisation comme une coupure sans importance. En cas de blessures à la peau occasionnées par le produit de revêtement ou le solvant, consulter immédiatement un médecin afin d'obtenir un traitement rapide et correct. Informez le médecin du produit de revêtement ou du solvant utilisé.</p>
<p>②</p>	<p><b>Avant toute mise en service, les points suivants doivent être respectés conformément au mode d'emploi:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les appareils défectueux ne peuvent pas être utilisés.</li> <li>2. Verrouiller le pistolet de pulvérisation Titan avec le levier de protection sur la gâchette.</li> <li>3. Vérifier la mise à la terre.</li> <li>4. Vérifier la pression de service admissible du tuyau flexible haute pression et du pistolet de pulvérisation.</li> <li>5. Contrôler l'étanchéité de toutes les pièces de raccordement.</li> </ol>
<p>③</p>	<p><b>Respecter sans faute les instructions relatives au nettoyage et à l'entretien réguliers de l'appareil.</b></p> <p><b>Avant toute intervention sur le matériel et pendant chaque interruption de travail, observer les règles suivantes:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Evacuer la pression du pistolet de pulvérisation et du tuyau flexible haute pression.</li> <li>2. Verrouiller le pistolet de pulvérisation Titan avec le levier de protection sur la gâchette.</li> <li>3. Arrêter l'appareil.</li> </ol>

# Veillez à la sécurité!

## Table des matières

<b>1</b>	<b>PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA PULVÉRISATION AIRLESS</b>	<b>60</b>	4.6	Dégazer l'appareil (système hydraulique) si on n'entend pas le bruit de la vanne d'aspiration	67
1.1	Point d'éclair	60	4.7	Mise en service de l'appareil avec le produit de revêtement	67
1.2	Protection contre les risques d'explosion	60	<b>5</b>	<b>TECHNIQUE DE PULVÉRISATION</b>	<b>68</b>
1.3	Danger d'explosion et d'incendie par sources d'inflammation lors de la pulvérisation	60	<b>6</b>	<b>MANIPULATION DU TUYAU FLEXIBLE HAUTE PRESSION</b>	<b>69</b>
1.4	Danger de blessure par le jet de pulvérisation	60	<b>7</b>	<b>INTERRUPTION DE TRAVAIL</b>	<b>69</b>
1.5	Verrouiller le pistolet de pulvérisation contre l'actionnement intempestif	60	<b>8</b>	<b>NETTOYAGE DE L'APPAREIL</b>	<b>70</b>
1.6	Force de recul du pistolet de pulvérisation	60	8.1	Nettoyage extérieur de l'appareil	71
1.7	Protection respiratoire contre les vapeurs de solvant	60	8.2	Filtre d'aspiration	71
1.8	Eviter les maladies professionnelles	60	8.3	Filtre haute pression (accessoire)	71
1.9	Pression de service maximale	60	8.4	Nettoyage du pistolet de pulvérisation Airless	72
1.10	Tuyau flexible haute pression	61	<b>9</b>	<b>MAINTENANCE</b>	<b>72</b>
1.11	Accumulation de charges électrostatiques (production d'étincelles ou de flammes)	61	9.1	Maintenance générale	72
1.12	Utilisation du matériel sur chantier et en atelier	61	9.2	Tuyau flexible haute pression	72
1.13	Ventilation pendant le travail dans un local fermé	61	<b>10</b>	<b>RÉPARATIONS SUR L'APPAREIL</b>	<b>73</b>
1.14	Dispositifs d'aspiration	61	10.1	Vanne d'aspiration	73
1.15	Mise à la terre de l'objet à peindre	61	10.2	Clapet de refoulement	74
1.16	Nettoyage de l'appareil avec un solvant	61	10.3	Vanne de réglage de pression	74
1.17	Nettoyage de l'appareil	61	10.4	Remplacement du cordon d'alimentation	75
1.18	Travaux et réparations sur l'équipement électrique	61	10.5	Pièces d'usure typiques	75
1.19	Travaux sur des composants électriques	61	10.6	Schéma électrique	76
1.20	Utilisation sur un terrain incliné	62	10.7	Aide en cas de pannes	77
<b>2</b>	<b>VUE D'ENSEMBLE DE L'UTILISATION</b>	<b>62</b>	<b>11</b>	<b>PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES</b>	<b>78</b>
2.1	Domaines d'utilisation	62	11.1	Accessoires pour Elite 3100	78
2.2	Produit de revêtement	62	11.2	Liste de pièces de rechange de Elite 3100	80
2.2.1	Produits de revêtement avec additifs à arêtes vives	62	11.3	Liste de pièces de rechange filtre haute pression (accessoires)	82
2.2.2	Filtration	63	11.4	Liste de pièces de rechange du récipient supérieur	82
<b>3</b>	<b>DESCRIPTION DE L'APPAREIL</b>	<b>63</b>	11.5	Liste de pièces de rechange du chariot	83
3.1	Procédé Airless	63	11.6	Liste de pièces de rechange du système d'aspiration	83
3.2	Fonctionnement de l'appareil	63		Contrôle de l'appareil	84
3.3	Illustrations du matériel	64		Indication importante de responsabilité de produit	84
3.4	Réglage du timon	65		Indication de mise au rebut	84
3.5	Caractéristiques techniques	65		Déclaration de garantie	84
<b>4</b>	<b>MISE EN SERVICE</b>	<b>66</b>		Déclaration de conformité CE	85
4.1	Appareil avec système d'aspiration	66			
4.2	Appareil avec récipient supérieur	66			
4.3	Tuyau flexible haute pression et pistolet de pulvérisation	66			
4.4	Raccordement au réseau électrique	66			
4.5	Élimination de l'agent de conservation lors de la première mise en service	67			

## PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ

## 1 PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA PULVÉRISATION AIRLESS

Les prescriptions de sécurité applicables sur le plan local doivent être respectées. Les exigences de sécurité pour la pulvérisation Airless sont définies entre autres dans.

a) Norme européenne „Equipements d'atomisation et de pulvérisation pour produits de revêtement – Exigences de sécurité“ (EN 1953).

Les prescriptions de sécurité suivantes sont à respecter pour une manipulation sûre des appareils de pulvérisation à haute pression Airless.

### 1.1 POINT D'ÉCLAIR

 <b>Danger</b>	<p>Ne pulvériser que des produits de revêtement ayant un point d'éclair supérieur ou égal à 21 °C. Le point d'éclair est la température la plus basse à laquelle le produit de revêtement dégage des vapeurs. Ces vapeurs suffisent pour former un mélange inflammable avec l'air se trouvant au-dessus du produit de revêtement.</p>
---	---

### 1.2 PROTECTION CONTRE LES RISQUES D'EXPLOSION

 <b>Danger</b>	<p>Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux tombant sous le règlement de protection contre les risques d'explosion. L'appareil n'est pas d'exécution antidéflagrante. N'utilisez jamais l'appareil dans des zones à atmosphères explosibles (zone 0,1 et 2). Les zones à atmosphères explosibles sont notamment les entrepôts de peintures et de solvants, ainsi que l'environnement immédiat de l'objet à traiter. Placez toujours l'appareil à une distance minimale de 3 m de l'objet à traiter.</p>
---	---

### 1.3 DANGER D'EXPLOSION ET D'INCENDIE PAR SOURCES D'INFLAMMATION LORS DE LA PULVÉRISATION

 <b>Danger</b>	<p>Lors de la pulvérisation, il ne peut pas y avoir de sources d'allumage présentes à proximité, p. ex. flamme nue, cigarettes, cigares ou pipe allumés, étincelles, fils incandescents, surfaces chaudes, etc.</p>
---	---

### 1.4 DANGER DE BLESSURE PAR LE JET DE PULVÉRISATION

 <b>Danger</b>	<p>Attention, danger de blessure par injection! Ne jamais diriger le pistolet de pulvérisation vers soi, d'autres personnes ou des animaux. Ne jamais utiliser le pistolet de pulvérisation</p>
---	---



sans protection contre les contacts accidentels avec le jet de pulvérisation.

Le jet de pulvérisation ne peut pas entrer en contact avec une partie du corps.

Les pressions très élevées occasionnées par l'emploi des pistolets de pulvérisation Airless peuvent causer des blessures très graves. En cas de contact avec le jet de pulvérisation, le produit de revêtement peut être injecté dans la peau. Ne traitez jamais une blessure par pulvérisation comme une coupure sans importance. En cas de blessures à la peau occasionnées par le produit de revêtement ou le solvant, consulter immédiatement un médecin afin d'obtenir un traitement rapide et correct. Informez le médecin du produit de revêtement ou du solvant utilisé.

### 1.5 VERROUILLER LE PISTOLET DE PULVÉRISATION CONTRE L'ACTIONNEMENT INTEMPESTIF

Toujours verrouiller le pistolet de pulvérisation lors du montage ou démontage de la buse et pendant les interruptions de travail.

### 1.6 FORCE DE REcul DU PISTOLET DE PULVÉRISATION

 <b>Danger</b>	<p>Une pression de pulvérisation élevée occasionne une force de recul atteignant 15 N lorsque la gâchette est actionnée. Si vous n'est pas préparé, votre main peut être repoussée ou vous risquez de perdre l'équilibre. Ceci peut être cause de blessures.</p>
--	--

### 1.7 PROTECTION RESPIRATOIRE CONTRE LES VAPEURS DE SOLVANT

Pendant le travail de pulvérisation, porter une protection respiratoire. Un masque de protection respiratoire doit être mis à disposition de l'utilisateur.

### 1.8 EVITER LES MALADIES PROFESSIONNELLES

Pour protéger la peau, il est nécessaire de porter des vêtements de protection, des gants et d'utiliser éventuellement une crème de protection de la peau.

Observer les prescriptions des fabricants au sujet des produits de revêtement, de nettoyage et des solvants pendant la préparation, la mise en oeuvre et le nettoyage du matériel.

### 1.9 PRESSION DE SERVICE MAXIMALE

La pression de service maximale admissible pour le pistolet de pulvérisation et ses accessoires ainsi que pour le tuyau flexible haute pression ne doit pas être inférieure à la pression de service maximale de 25 MPa (250 bars) indiquée sur l'appareil.

### 1.10 TUYAU FLEXIBLE HAUTE PRESSION

 <b>Danger</b>	<p>Attention, danger de blessure par injection! Des fuites peuvent survenir sur le flexible à haute pression à cause de l'usure, des plis et d'une utilisation non conforme à la destination. Du liquide peut être injecté dans la peau par la fuite.</p>
--	---

- Examiner soigneusement le flexible à haute pression avant chaque utilisation.
- Remplacer immédiatement un tuyau flexible haute pression endommagé.
- Ne jamais essayer de réparer un tuyau flexible haute pression endommagé!
- Éviter de le plier ou courber de manière trop prononcée, rayon de courbure minimum d'env. 20 cm.
- Protéger le flexible **contre le passage de véhicules** et éviter le frottement sur des arêtes vives.
- Ne jamais tirer sur le flexible à haute pression pour déplacer l'appareil.
- Ne pas tordre le flexible à haute pression.
- Ne pas placer le flexible à haute pression dans du solvant. Essuyer l'extérieur uniquement avec un chiffon imprégné.
- Poser le flexible à haute pression de façon à éviter les risques de trébuchement.

	<p>Pour des raisons de fonctionnement, de sécurité et de durée de vie, utiliser exclusivement des tuyaux flexibles à haute pression d'origine de Titan.</p>
---	---

### 1.11 ACCUMULATION DE CHARGES ÉLECTROSTATIQUES (PRODUCTION D'ÉTINCELLES OU DE FLAMMES)

 <b>Danger</b>	<p>Du fait de la vitesse de circulation du produit de revêtement lors de la pulvérisation, il peut se produire des accumulations de charges électrostatiques dans l'appareil dans certaines circonstances. Celles-ci peuvent donner lieu à la formation d'étincelles ou de flammes en cas de décharge. Pour cette raison, le matériel doit toujours être mis à la terre par son équipement électrique. Le raccordement doit être effectué via une prise de courant de sécurité correctement mise à la terre.</p>
--	--

Une charge électrostatique éventuelle du pistolet de pulvérisation et du tuyau flexible haute pression est évacuée par ce dernier. Pour cette raison, la résistance électrique entre les raccords du tuyau flexible haute pression doit être égale ou inférieure à 1 mégohm.

### 1.12 UTILISATION DU MATÉRIEL SUR CHANTIER ET EN ATELIER

Le branchement sur le réseau électrique peut uniquement se faire via un point d'alimentation spécial, par exemple via un dispositif de protection contre les courants de court-circuit avec  $INF \leq 30 \text{ mA}$ .

### 1.13 VENTILATION PENDANT LE TRAVAIL DANS UN LOCAL FERMÉ

Assurer une ventilation suffisante pour l'évacuation des vapeurs de solvant.

### 1.14 DISPOSITIFS D'ASPIRATION

Ceux-ci sont à prévoir par l'utilisateur en fonction des prescriptions locales.

### 1.15 MISE À LA TERRE DE L'OBJET À PEINDRE

L'objet à peindre doit être mis à la terre (les murs de bâtiment sont en général mis à la terre de manière naturelle).

### 1.16 NETTOYAGE DE L'APPAREIL AVEC UN SOLVANT

 <b>Danger</b>	<p>Lors du nettoyage du matériel avec un solvant, ne jamais projeter ou pomper dans un récipient n'ayant qu'une seule petite ouverture (bonde). Danger de formation d'un mélange gaz/air explosif. Le récipient doit être mis à la terre.</p>
--	---

### 1.17 NETTOYAGE DE L'APPAREIL

 <b>Danger</b>	<p>Danger de court-circuit par pénétration d'eau! Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide d'un jet d'eau ou de vapeur sous pression.</p>
--	---

### 1.18 TRAVAUX ET RÉPARATIONS SUR L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Faire effectuer ces interventions uniquement par un électricien. Nous déclinons toute responsabilité dans le cas d'une installation incorrecte.

### 1.19 TRAVAUX SUR DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

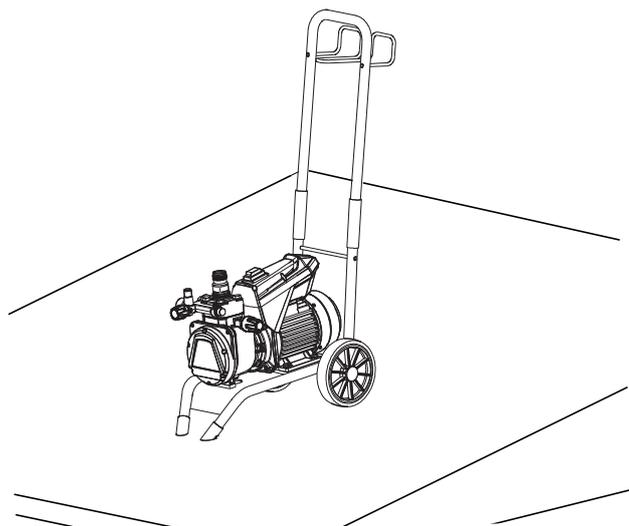
Lors de toutes les interventions, tirer la fiche de la prise de courant.

## VUE D'ENSEMBLE DE L'UTILISATION

**1.20 UTILISATION SUR UN TERRAIN INCLINÉ**

La partie avant du groupe doit montrer vers le bas afin d'éviter un déplacement involontaire.

Sur les supports inclinés, l'appareil ne peut pas être utilisé, vu qu'il a tendance à migrer du fait des vibrations.

**2 VUE D'ENSEMBLE DE L'UTILISATION****2.1 DOMAINES D'UTILISATION**

Elite 3100 est un appareil électrique pour la pulvérisation sans air (airless) de divers produits de revêtement. Il convient également pour le fonctionnement du rouleau à peinture alimenté de l'intérieur qui est disponible dans le programme d'accessoires.

Le Elite 3100 peut être utilisé tant en atelier que sur chantier. La puissance de l'appareil Elite 3100 est conçue de telle façon à permettre le traitement de dispersions en intérieur pour des objets de petite à moyenne taille.

L'appareil convient pour la pulvérisation de laques notamment sur les objets suivants :

portes, chambranles de portes, balustrades, meubles, lambris-sages, clôtures, radiateurs et pièces d'acier.

Pour les travaux de peinture, il est recommandé d'utiliser un réservoir supérieur

**2.2 PRODUIT DE REVÊTEMENT****Produits de revêtement utilisables**

Dispersion, peintures latex, laques et peintures diluables à l'eau et solvantées, produits de revêtement à deux composants.

La mise en œuvre d'autres produits de revêtement devrait uniquement avoir lieu après consultation de la firme Titan, la durée de vie et également la sécurité de l'appareil pouvant en être affectées.



Veillez à la qualité Airless des produits de revêtement à mettre en œuvre.

L'appareil permet de mettre en œuvre des produits de revêtement d'une viscosité jusqu'à 20.000 mPas. Si le débit de pulvérisation diminue fortement pour des produits de revêtement de haute viscosité, diluer conformément aux indications du fabricant.

Bien remuer le produit de revêtement avant le début du travail.



Attention! Lors de l'agitation du produit de revêtement, en particulier avec des agitateurs motorisés, veiller à ne pas introduire de bulles d'air.

Les bulles d'air gênent lors de la pulvérisation, peuvent même entraîner des arrêts de fonctionnement.

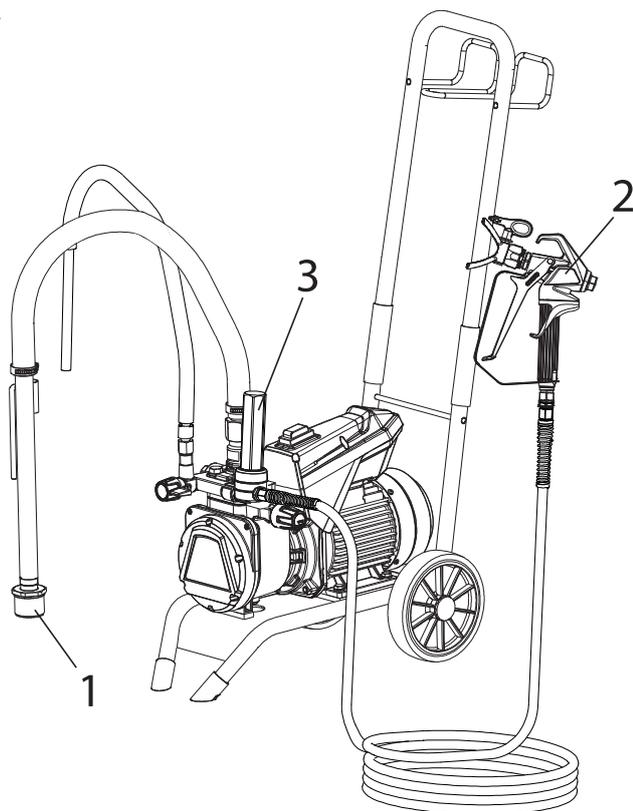
**2.2.1 PRODUITS DE REVÊTEMENT AVEC ADDITIFS À ARÊTES VIVES**

Ces particules exercent une forte action abrasive sur les vannes et la buse, ainsi que sur le pistolet de pulvérisation. La durée de vie de ces pièces d'usure en est fortement réduite.

### 2.2.2 FILTRATION

Une filtration suffisante est nécessaire pour un fonctionnement sans perturbation. A cet effet, l'appareil est équipé d'une crépine d'aspiration (réf. 1), d'une cartouche de filtre dans le pistolet de pulvérisation (réf. 2). Un contrôle régulier de ces filtres pour détérioration ou encrassement est instamment recommandé.

Un filtre haute pression disponible comme accessoire (réf. 3) agrandit la surface de filtration et facilite le travail avec l'appareil.



## 3 DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### 3.1 PROCÉDÉ AIRLESS

Les principaux domaines d'application sont des couches épaisses de produits de revêtement de haute viscosité.

Pour le Elite 3100, une pompe à membrane aspire le produit de revêtement et le transporte via le tuyau flexible haute pression vers le pistolet de pulvérisation avec la buse Airless. Le produit de revêtement est ici pulvérisé, vu qu'il est pressé avec une pression allant jusqu'à max. 25 MPa (25 MPa 250 bars) à travers le noyau de la buse. Cette pression élevée provoque une pulvérisation microfine du produit de revêtement.

Le nom AIRLESS (sans air) de ce système provient de l'absence d'air lors de la pulvérisation.

Cette manière de pulvériser a l'avantage de réaliser pour un mode de fonctionnement à pulvérisation très fine et pourtant sans brouillard (moyennant un réglage correct de l'appareil) une surface lisse, sans bulles. En plus de ces aspects, on citera également la vitesse de travail élevée et la grande maniabilité.

### 3.2 FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

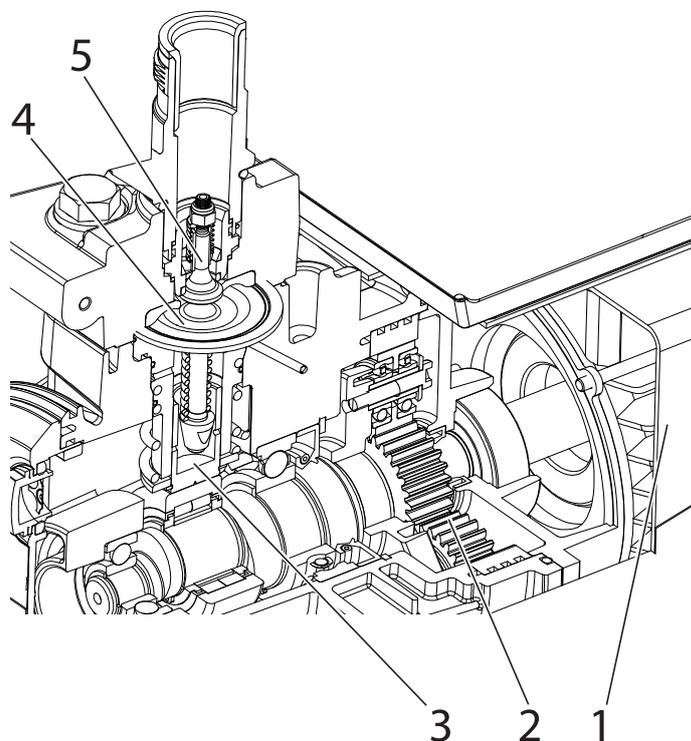
Pour mieux comprendre le fonctionnement, voici une brève description de la conception technique:

Elite 3100 est un appareil de pulvérisation de peinture à haute pression à entraînement électrique. Le moteur électrique (1) commande la pompe hydraulique via un engrenage planétaire (2). Un piston (3) effectue un mouvement alternatif et pousse l'huile hydraulique sous la membrane (4) pour la mettre en mouvement.

En détail: A la descente de la membrane, la soupape d'aspiration à disque (5) s'ouvre automatiquement et le produit de revêtement est aspiré. Lors de la remontée de la membrane, le produit de revêtement est refoulé et le clapet de refoulement à bille s'ouvre alors que la vanne d'aspiration se ferme.

Le produit de revêtement s'écoule à haute pression à travers le tuyau flexible haute pression vers le pistolet de pulvérisation et est pulvérisé à la sortie de la buse.

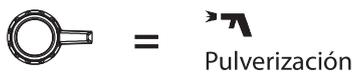
La vanne de réglage de pression limite la pression réglée dans le circuit d'huile hydraulique et donc également la pression du produit de revêtement. Une variation de pression lors de l'utilisation de la même buse entraîne également une modification de la quantité de peinture pulvérisée.



## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

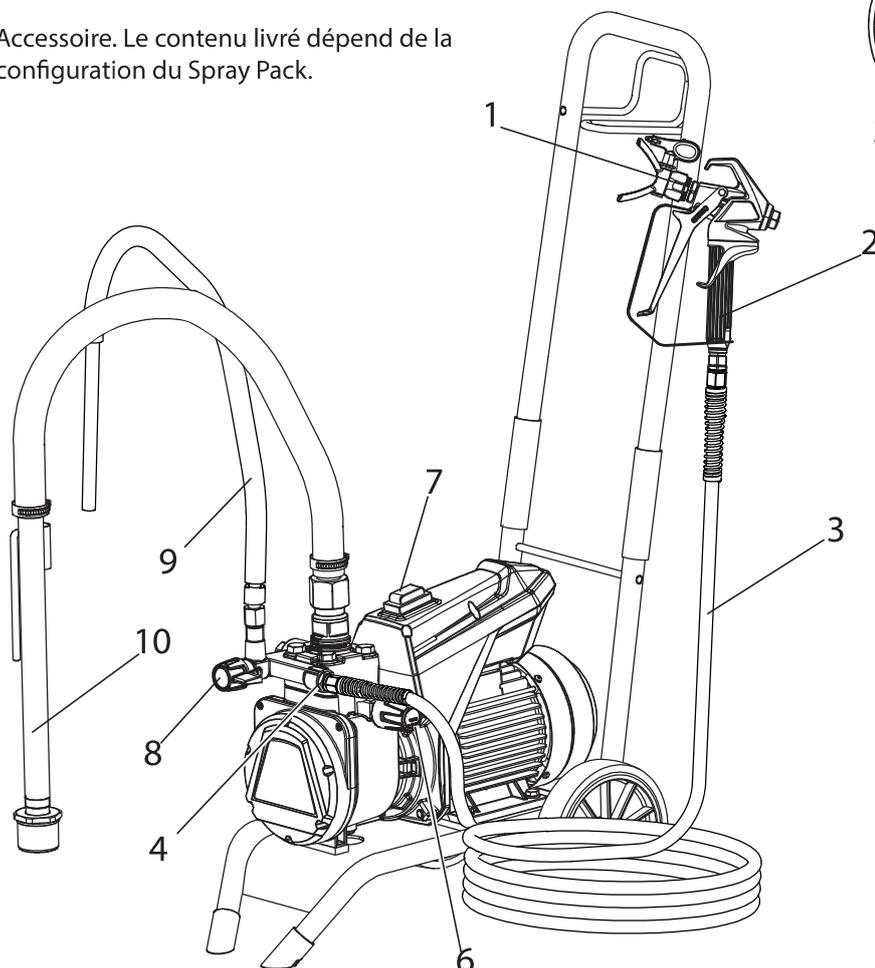
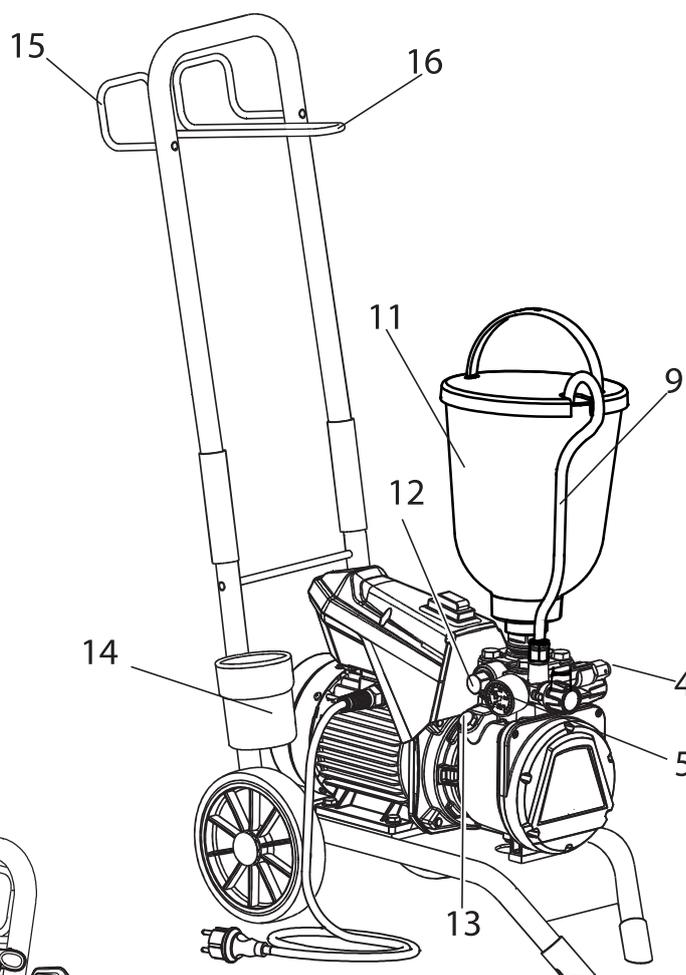
## 3.3 ILLUSTRATIONS DU MATÉRIEL

- 1 Porte-buse avec buse\*
- 2 Pistolet de pulvérisation\*
- 3 Tuyau flexible haute pression\*
- 4 Raccordement pour tuyau flexible haute pression
- 5 Manomètre\*
- 6 Vanne de réglage de pression
- 7 Interrupteur ON/OFF (MARCHE / ARRET)
- 8 Vanne de décompression



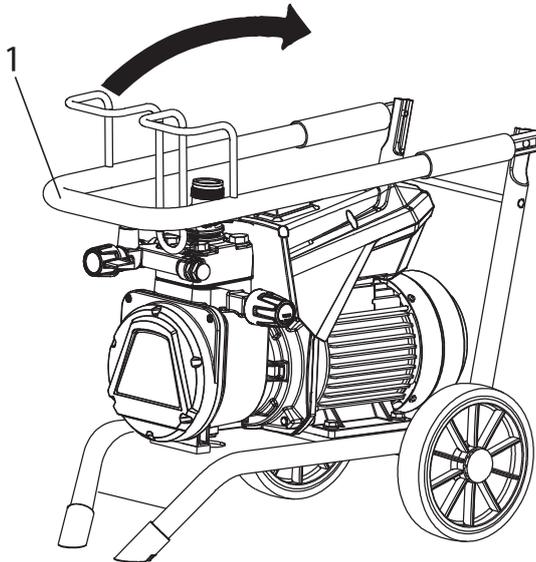
- 9 Tuyau de retour\*
- 10 Tuyau d'aspiration\*
- 11 Récipient supérieur\*
- 12 Clapet de refoulement
- 13 Jauge d'huile
- 14 Récipient de nettoyage
- 15 Support de tuyau
- 16 Support pour pistolet
- 17 Pochette pour outils (non illustrée)

\* Accessoire. Le contenu livré dépend de la configuration du Spray Pack.

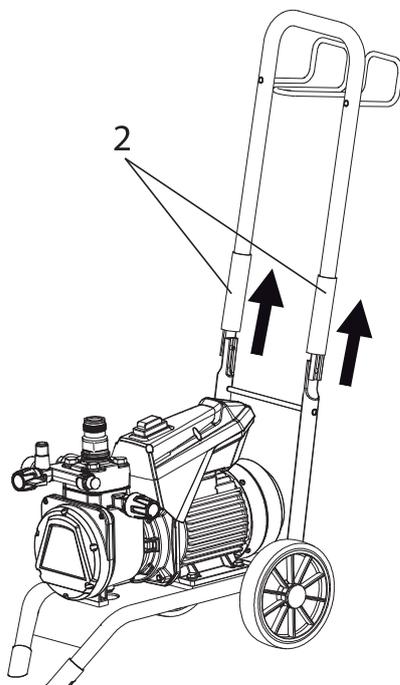


### 3.4 RÉGLAGE DU TIMON

Rabattez le timon (1) vers le haut (les douilles se baissent et fixent le timon dans la position finale).



Relevez les douilles (2) afin de rabattre le timon si nécessaire.



### Transport dans le véhicule

Fixer l'appareil dans le véhicule à l'aide de moyens de fixation appropriés.

Si nécessaire, l'appareil peut être placé sur le côté. Dans ce cas, veiller à ne pas risquer d'endommager des pièces rapportées. Attention: des restes de peinture ou de solvant peuvent sortir des raccords vissés!

### 3.5 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension:	230 - 240 volts ~, 50 Hz
Fusible:	16 A lent
Cordon d'alimentation:	longueur 6 m, 3x1,5 mm <sup>2</sup>
Courant absorbé max.	7,0 A
Type de protection:	IP 54
Capacité de l'appareil :	1,3 kW
Pression de service max.:	25 MPa (250 bars)
Débit max.:	2,6 l/min
Débit sous 12 MPa (120 bars) avec de l'eau:	2,38 l/min
Température max. adm. du produit de revêtement:	43 °C
Viscosité max.:	20.000 mPas
Poids à vide:	27 kg
Quantité de remplissage d'huile hydraulique:	
Corps du système hydraulique	1,3 litre
Engrenage (gras)	45 g
Vibration max. au pistolet de pulvérisation:	inférieure à 2,5 m/s <sup>2</sup>
Niveau de pression acoustique max.:	75 dB (A)*

\* Lieu de mesure: à distance latérale de 1 m de l'appareil et 1,60 m au-dessus du sol, pression de service 12 MPa (120 bars), sol réverbérant.

## 4 MISE EN SERVICE



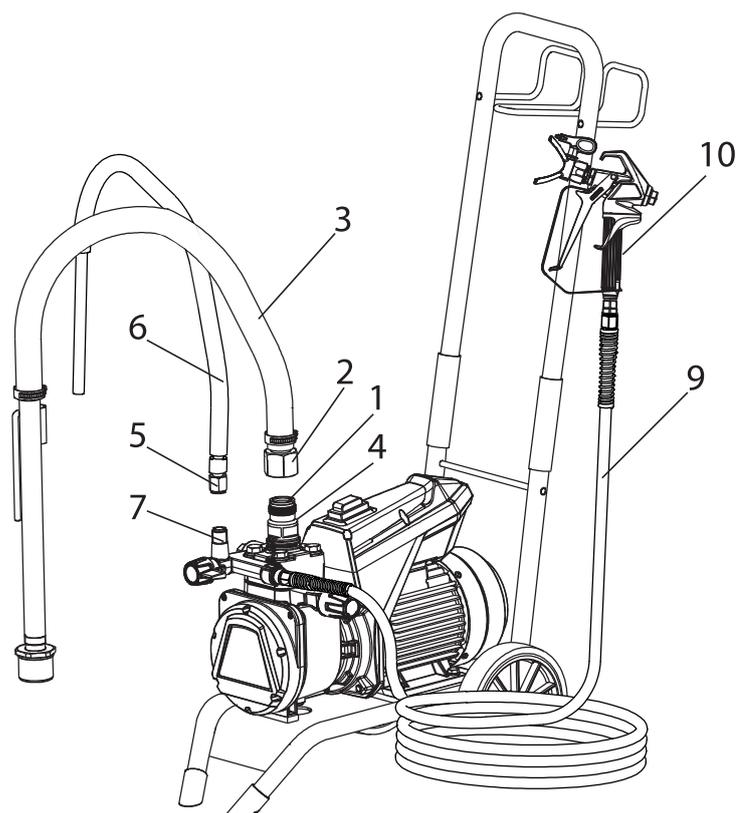
Avant la mise en service, poussez la soupape d'admission vers le bas dans la conduite d'entrée de produits (4). Cela garantit que la soupape n'est pas collée/bloquée.

### 4.1 APPAREIL AVEC SYSTÈME D'ASPIRATION

1. Veiller à la propreté des surfaces d'étanchéité des raccords. Veiller à ce que le manchon rouge (1) se trouve dans l'entrée de produit de revêtement (4).
2. Visser et serrer à la main l'écrou de fixation (2) du tube d'aspiration (3) sur l'entrée de produit de revêtement (4) en utilisant la clé (de 41 mm) fournie.
3. Visser l'écrou de fixation (5) du tuyau de retour (6) sur le raccord (7) (clé de 22 mm).

### 4.2 APPAREIL AVEC RÉCIPIENT SUPÉRIEUR

1. Veiller à la propreté des surfaces d'étanchéité des raccords. Veiller à ce que le manchon rouge (1) se trouve dans l'entrée de produit de revêtement (4).
2. Visser l'écrou de fixation (5) du tuyau de retour (6) sur le raccord (7).
3. Visser le récipient supérieur (8) sur l'entrée de produit de revêtement (4) et le serrer à la main.



### 4.3 TUYAU FLEXIBLE HAUTE PRESSION ET PISTOLET DE PULVÉRISATION

1. Visser le tuyau flexible haute pression (9) sur le raccordement pour flexible.
2. Visser le pistolet de pulvérisation (10) sur le tuyau flexible haute pression.
3. Serrer fermement tous les écrous-raccords du tuyau flexible haute pression, afin qu'il n'y ait pas de fuite de produit de revêtement.
4. Visser le porte-buse avec la buse sélectionnée sur le pistolet de pulvérisation, l'orienter et serrer à fond. (Voir également mode d'emploi du pistolet de pulvérisation/porte-buse.)



Attention

Lors du vissage du tuyau flexible haute pression sur le raccordement pour flexible, bloquer avec une clé de 22 mm.

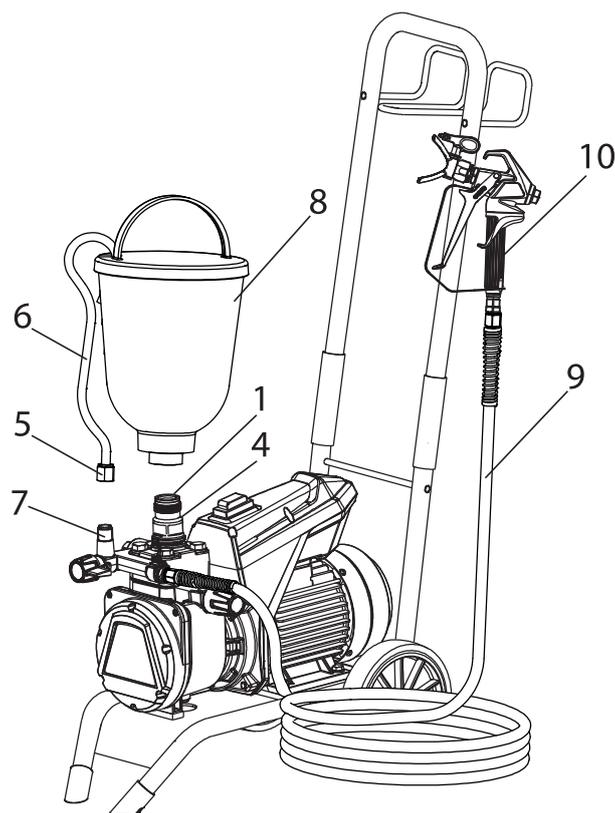
### 4.4 RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE



Attention

Le raccordement doit toujours se faire via une prise de courant de sécurité correctement mise à la terre avec protection contre les courants de fuite (disjoncteur différentiel).

Avant le raccordement au réseau électrique, veiller à ce que la tension de réseau corresponde aux indications sur la plaque signalétique de l'appareil.



#### 4.5 ELIMINATION DE L'AGENT DE CONSERVATION LORS DE LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE

##### Appareil avec système d'aspiration

1. Plonger le système d'aspiration dans un récipient rempli d'un produit de nettoyage approprié. (Recommandation: de l'eau).

##### Appareil avec récipient supérieur

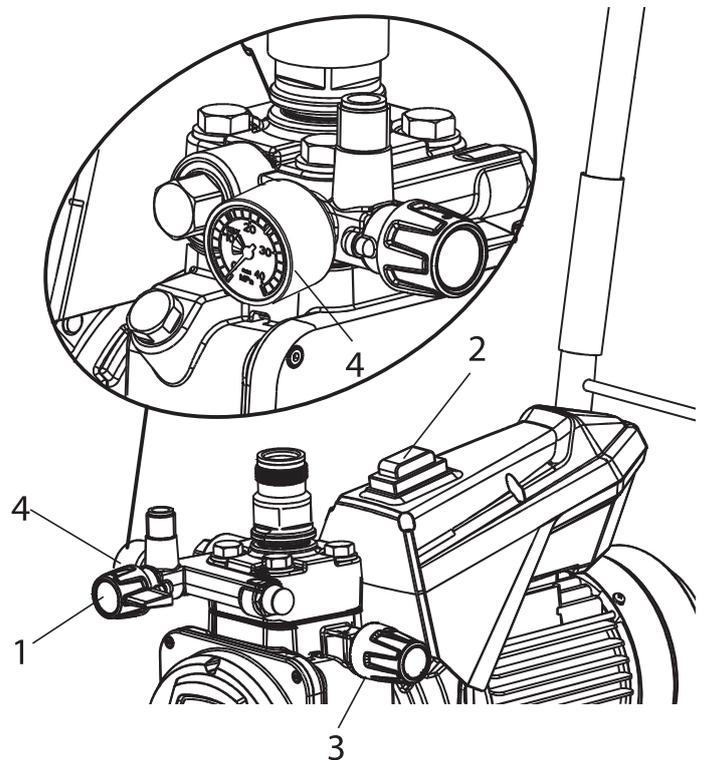
2. Remplir le récipient supérieur avec un produit de nettoyage approprié. (Recommandation: de l'eau)
3. Mettre la vanne de décompression (pos. 1) sur «  » (circulation).
4. Allumer l'appareil (pos. 1) avec l'interrupteur ON/OFF (2).
5. Tourner le bouton de réglage de la pression (3) à fond vers la **droite**.
6. Attendre que le produit de nettoyage ressorte par le tuyau de retour.
7. Tourner le bouton de réglage de la pression (3) d'env. un tour vers la gauche.
7. Mettre la vanne de décompression (1) sur «  » (pulvérisation).

La pression est établie dans le tuyau flexible haute pression (visible au manomètre (4)).

8. Diriger la buse du pistolet de pulvérisation dans un récipient de collecte ouvert et tirer sur la gâchette du pistolet de pulvérisation.
9. La pression augmente lorsqu'on tourne le bouton de réglage de la pression (3) vers la **droite**. Réglez env. 10 MPa (100 bars) au manomètre.
10. Pulvériser le produit de nettoyage de l'appareil pendant env. 1-2 min. (~5 litres) dans le récipient de collecte ouvert.

#### 4.6 DÉGAZER L'APPAREIL (SYSTÈME HYDRAULIQUE) SI ON N'ENTEND PAS LE BRUIT DE LA VANNE D'ASPIRATION

1. Enclencher l'appareil.
2. Tourner le bouton de réglage de la pression (3) de **trois tours** vers la **gauche**.
3. Mettre la vanne de décompression (pos. 1) sur «  » (circulation). Le système hydraulique se purge. Laisser le groupe pour environ 3 minutes en marche.
4. Tourner le bouton de réglage de la pression (3) à fond vers la **droite**.
5. Si ce n'est pas le cas, répéter les points 2 à 4.



#### 4.7 MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL AVEC LE PRODUIT DE REVÊTEMENT

##### Appareil avec système d'aspiration

1. Plonger le système d'aspiration dans un récipient rempli du produit de revêtement.

##### Appareil avec récipient supérieur

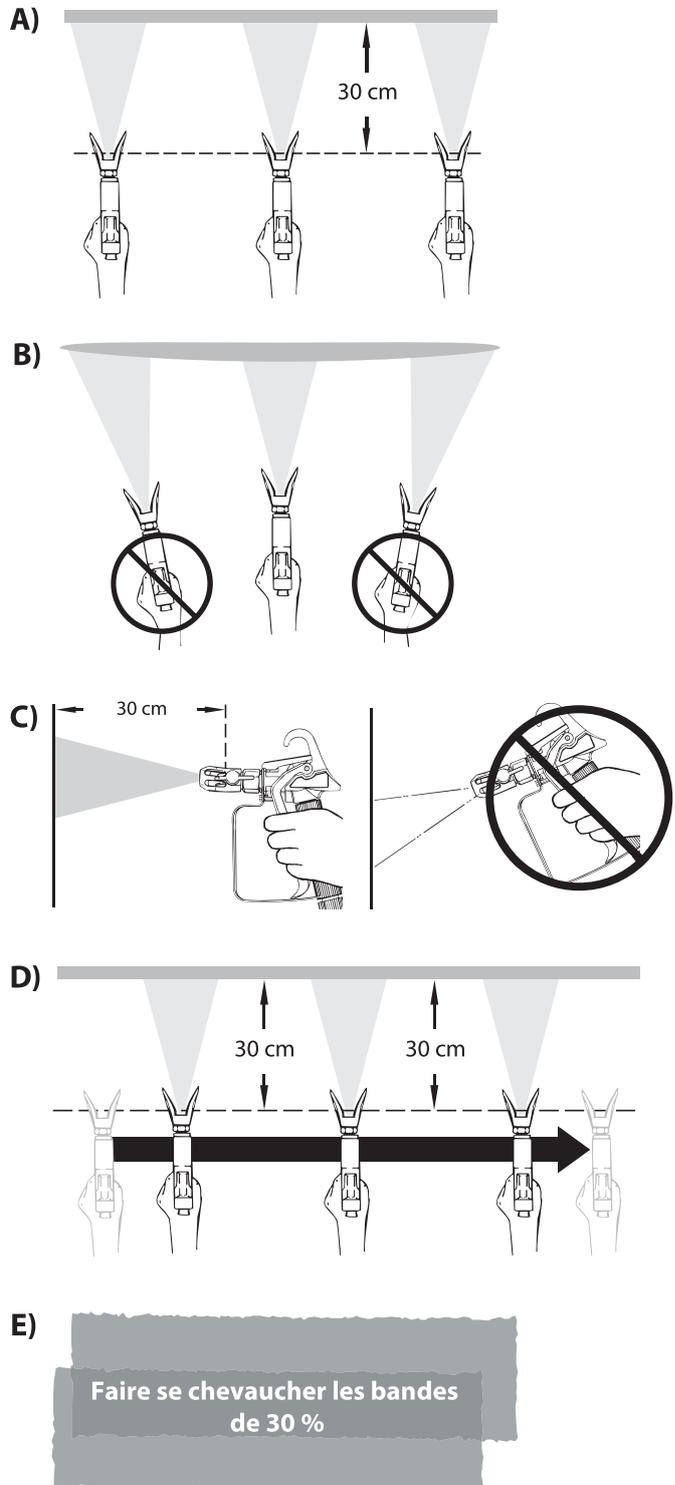
2. Remplir le récipient supérieur avec le produit de revêtement.
3. Mettre la vanne de décompression (pos. 1) sur «  » (circulation).
4. Allumer l'appareil (pos. 1) avec l'interrupteur ON/OFF (2).
5. Tourner le bouton de réglage de la pression (3) à fond vers la **droite**.

Lorsque le bruit des vannes change, l'appareil est purgé et aspire du produit de revêtement.

6. Si le produit de revêtement sort du tuyau de retour, refermer le bouton de réglage de la pression (3) d'env. un tour.
7. Mettre la vanne de décompression (1) sur «  » (pulvérisation). La pression est établie dans le tuyau flexible haute pression (visible au manomètre (4)).
8. Déclencher le pistolet de pulvérisation et pulvériser dans un récipient de collecte ouvert afin d'évacuer le reste de produit de nettoyage de l'appareil. Lorsque le produit de revêtement sort de la buse, fermer le pistolet de pulvérisation.
9. Régler la pression de pulvérisation en tournant le bouton de réglage de la pression (3).
10. L'appareil est prêt pour la pulvérisation.

## 5 TECHNIQUE DE PULVÉRISATION

- La clé pour un résultat de qualité est un revêtement homogène et régulier de l'ensemble de la surface. Déplacez votre bras à une vitesse constante et tenez le pistolet à une distance régulière par rapport à la surface. La distance idéale entre la buse de pulvérisation et la surface est de 30 cm. (Image A)
- Tenez le pistolet de telle manière à ce qu'il soit parallèle à la surface. Effectuez un mouvement de votre bras en entier et pas seulement de votre poignet. (Image B)
- Tenez le pistolet afin qu'il forme un angle droit avec la surface. Sinon le revêtement sera plus épais à une des extrémités. (Image C)
- Tirez sur le cran de sécurité après avoir commencé le mouvement. Gardez le cran de sécurité enclenché jusqu'à ce que vous ayez fini votre mouvement. (Image D) Évitez les interruptions sur la surface de pulvérisation.
- Faites se chevaucher les bandes d'environ 30 %. Cela garantit un revêtement parfaitement homogène. (Image E)
- Utilisez le plus petit réglage de la pression possible pour réaliser la pulvérisation souhaitée afin de réduire le brouillard de pulvérisation.
- Pour obtenir de très bonnes qualités de surface lors de travaux de vernissage, Titan propose un programme d'accessoires spéciaux, p. ex. les buses FineFinish. Votre revendeur spécialisé Titan vous conseillera volontiers.



## 6 MANIPULATION DU TUYAU FLEXIBLE HAUTE PRESSION

L'appareil est équipé d'un tuyau flexible haute pression spécialement approprié pour une pompe à membrane.

 <b>Danger</b>	<p>Danger de blessure en cas de tuyau flexible haute pression non étanche. Remplacer immédiatement un tuyau flexible haute pression endommagé.</p> <p>Ne jamais essayer de réparer un tuyau flexible haute pression endommagé!</p>
--	--

Le tuyau flexible haute pression doit être traité avec soin. Il faut éviter de trop plier le flexible; le plus petit rayon ne doit pas être inférieur à 20 cm.

Protéger le flexible **contre le passage de véhicules** et éviter le frottement sur des arêtes vives.

Ne jamais tirer sur le flexible à haute pression pour déplacer l'appareil.

Faire attention à ne pas tordre le flexible à haute pression. Cela peut être évité en utilisant un pistolet pulvérisateur de Titan avec une articulation pivotante et un dévidoir de tuyau.

	<p>Pour la manipulation du tuyau flexible haute pression lors de travaux sur un échafaudage, il s'est avéré comme le plus avantageux de toujours laisser le tuyau flexible du côté <b>extérieur</b> de l'échafaudage.</p>
---	---

	<p>Le risque d'endommagements s'accroît dans le cas des vieux flexibles à haute pression. Titan recommande de remplacer le flexible à haute pression au bout de 6 ans.</p>
---	--

	<p>Pour des raisons de fonctionnement, de sécurité et de durée de vie, utiliser exclusivement des tuyaux flexibles à haute pression d'origine de Titan.</p>
---	---

## 7 INTERRUPTION DE TRAVAIL

1. Mettre la vanne de décompression sur «  » (circulation).
2. Mettre l'appareil hors service (pos. 0).
3. Déclencher la gâchette du pistolet de pulvérisation pour évacuer la pression du tuyau flexible haute pression et du pistolet de pulvérisation.
4. Verrouiller le pistolet de pulvérisation, voir mode d'emploi du pistolet de pulvérisation.
5. Enlever la buse du porte-buse et l'entreposer dans un petit récipient avec un produit de nettoyage approprié.
6. Laisser le système d'aspiration plongé dans le produit de revêtement ou le plonger dans le produit de nettoyage approprié. Ne pas laisser sécher le produit dans le filtre d'aspiration et l'appareil.
7. Couvrir le récipient de peinture afin d'empêcher la peinture de sécher.

	<p>Lors de la mise en oeuvre de peintures à séchage rapide ou de produits de revêtement à deux composants, rincer sans faute le groupe à l'intérieur du temps d'utilisation avec le produit de nettoyage adéquat, sinon l'appareil ne pourra plus être nettoyé que très difficilement.</p>
--	--

## 8 NETTOYAGE DE L'APPAREIL

La propreté est le garant le plus sûr d'un fonctionnement sans incidents. Après avoir terminé le travail, nettoyer le matériel. Il faut éviter absolument que des restes de produit sèchent dans l'appareil. Le produit utilisé pour le nettoyage (point d'éclair supérieur à 21 °C) doit correspondre au produit de revêtement employé.



Pour les produits de revêtement diluables dans l'eau, l'emploi d'eau chaude renforce l'effet de nettoyage.

- **Verrouiller le pistolet de pulvérisation**, voir mode d'emploi du pistolet de pulvérisation.  
Démonter et nettoyer la buse et le porte-buse.
- **Appareil avec système d'aspiration**
  1. Mettre la vanne de décompression sur «  » (circulation).
  2. Allumer l'appareil (pos. I) avec l'interrupteur ON/OFF.
  3. Enlever le tuyau d'aspiration du récipient de peinture. Le tuyau de retour reste au-dessus du récipient de peinture jusqu'à ce qu'il ne sorte pratiquement plus de produit de revêtement.
  4. Plonger le système d'aspiration dans un produit de nettoyage approprié.
  5. Tourner la vanne de réglage de pression en arrière afin de régler une pression de pulvérisation minimale.
  6. Mettre la vanne de décompression sur «  » (pulvérisation).
  7. Déclencher la gâchette du pistolet de pulvérisation pour pomper le produit de revêtement résiduaire du tuyau flexible haute pression et du pistolet de pulvérisation dans un récipient ouvert (augmenter éventuellement lentement la pression à la vanne de régulation de pression afin d'obtenir un meilleur pompage du matériau).



Pour les produits de revêtement contenant un solvant, le récipient doit être mis à la terre.



Prudence! Ne pas pomper ou pulvériser dans un récipient n'ayant qu'une seule petite ouverture (bonde)!  
Voir prescriptions de sécurité.

8. Mettre la vanne de décompression sur «  » (circulation).
9. Pomper un produit de nettoyage approprié pendant quelques minutes en circuit fermé.



L'effet de nettoyage est renforcé si le pistolet de pulvérisation est ouvert et fermé en alternance.

10. Mettre la vanne de décompression sur «  » (pulvérisation).

11. Pomper le reste de produit de nettoyage dans un récipient ouvert jusqu'à ce que l'appareil soit vide.
12. Mettre la vanne de décompression sur «  » (circulation).
13. Mettre l'appareil hors service (pos. 0).

### • Appareil avec récipient supérieur

1. Mettre la vanne de décompression sur «  » (circulation).
2. Allumer l'appareil (pos. I) avec l'interrupteur ON/OFF.
3. Tourner la vanne de réglage de pression en arrière afin de régler une pression de pulvérisation minimale.
4. Mettre la vanne de décompression sur «  » (pulvérisation).
5. Déclencher la gâchette du pistolet de pulvérisation pour pomper le produit de revêtement résiduaire du récipient supérieur, du tuyau flexible haute pression et du pistolet de pulvérisation dans un récipient ouvert (augmenter éventuellement lentement la pression à la vanne de régulation de pression afin d'obtenir un meilleur pompage du matériau).



Pour les produits de revêtement contenant un solvant, le récipient doit être mis à la terre.



Prudence! Ne pas pomper ou pulvériser dans un récipient n'ayant qu'une seule petite ouverture (bonde)!  
Voir prescriptions de sécurité.

6. Remplir le récipient supérieur avec un produit de nettoyage approprié.
7. Mettre la vanne de décompression sur «  » (circulation).
8. Pomper un produit de nettoyage approprié pendant quelques minutes en circuit fermé.
9. Mettre la vanne de décompression sur «  » (pulvérisation).
10. Pomper le reste de produit de nettoyage dans un récipient ouvert jusqu'à ce que l'appareil soit vide.
11. Mettre la vanne de décompression sur «  » (circulation).
12. Mettre l'appareil hors service (pos. 0).

### 8.1 NETTOYAGE EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL

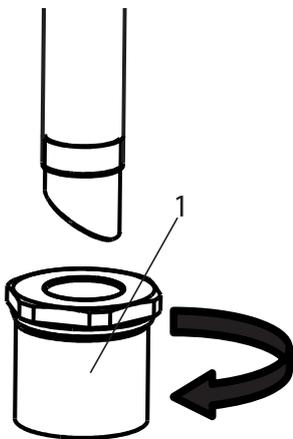
 <b>Danger</b>	<p>Tirer d'abord la fiche secteur de la prise de courant.            Danger de court-circuit par pénétration d'eau!            Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide d'un jet d'eau ou de vapeur sous pression.</p>
--	--

 <b>Danger</b>	<p>Ne pas placer le flexible à haute pression dans du solvant. Essuyer l'extérieur uniquement avec un chiffon imprégné.</p>
--	---

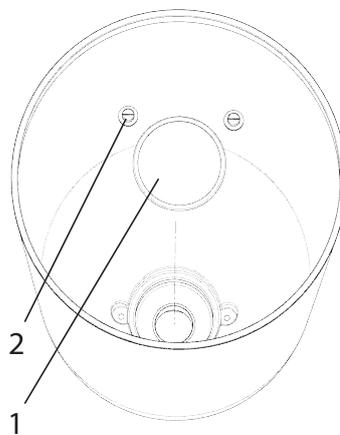
Essuyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon imbibé du produit de nettoyage adéquat.

### 8.2 FILTRE D'ASPIRATION

	<p>Des filtres propres assurent toujours un débit maximum, une pression de pulvérisation constante ainsi qu'un fonctionnement correct de l'appareil.</p>
--	--



**système d'aspiration**



**Récepteur supérieur**

Appareil avec système d'aspiration

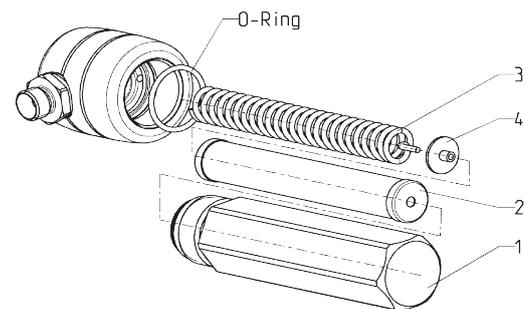
1. Dévisser la crépine (réf. 1) du tuyau d'aspiration.
2. Nettoyer la crépine ou la remplacer.  
Effectuer le nettoyage à l'aide d'un pinceau dur et d'un produit de nettoyage approprié.

Appareil avec récepteur supérieur

1. Desserrer les vis (2) avec un tournevis.
2. Soulever le disque filtrant (1) avec un tournevis et l'enlever.
3. Nettoyer ou remplacer le disque filtrant.  
Effectuer le nettoyage à l'aide d'un pinceau dur et d'un produit de nettoyage approprié.

### 8.3 FILTRE HAUTE PRESSION (ACCESSOIRE)

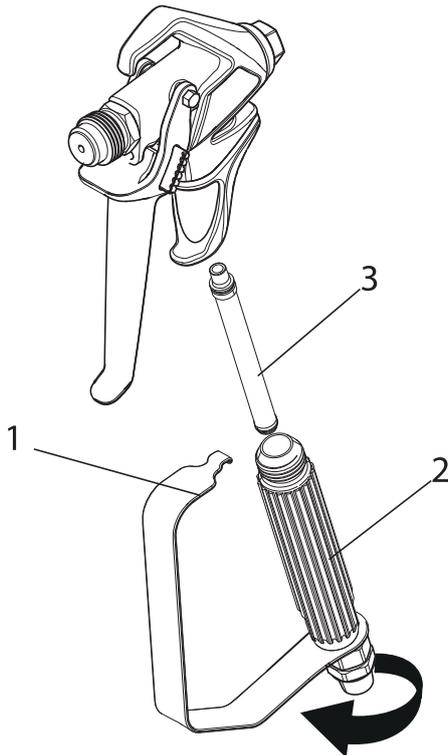
1. Druckentlastungsventil auf  (Druckentlastung, Zirkulation) stellen.
2. Gerät mit EIN /AUS Schalter ausschalten (Pos. 0).
3. Ouvrir le filtre haute pression et nettoyer la cartouche de filtration, à cet effet:
4. Dévisser le boîtier de filtre (1) à la main.
5. Enlever l'élément filtrant (2) et extraire le ressort de support (3).
6. Nettoyer toutes les pièces avec le produit de nettoyage approprié. Si de l'air comprimé est disponible, souffler l'élément filtrant ainsi que le ressort de support.
7. Lors du montage du filtre, veiller à la position correcte du disque de support (4) dans l'élément filtrant et contrôler que le joint torique du boîtier de filtre n'est pas détérioré.
8. Visser le boîtier de filtre à la main jusqu'à la butée (une force de serrage excessive ne fait que compliquer un démontage ultérieur).



## MAINTENANCE

**8.4 NETTOYAGE DU PISTOLET DE PULVÉRISATION AIRLESS**

1. Rincer le pistolet de pulvérisation Airless à faible pression de service avec le produit de nettoyage adéquat.
2. Nettoyer soigneusement la buse avec le produit adéquat de manière à éliminer les restes de produit.
3. Nettoyer soigneusement l'extérieur du pistolet Airless.

**Cartouche de filtre dans le pistolet de pulvérisation Airless**

1. Détachez le dessus du pontet (1) de la tête du pistolet.
2. En se servant de la partie inférieure du pontet comme clé, desserrez et enlevez l'ensemble de la poignée (2) de la tête du pistolet.
3. Extrayez le filtre (3) usagé de la tête du pistolet. Nettoyez ou remplacez.
4. Faites glisser le nouveau filtre, la partie fileté en premier, dans la tête du pistolet.
5. Placez le joint de la poignée dans la tête du pistolet avec la partie plate du joint vers la tête du pistolet. Serrez à l'aide de la clé de la détente.
6. Enclenchez à nouveau le pontet sur la tête du pistolet.

**9 MAINTENANCE****9.1 MAINTENANCE GÉNÉRALE**

Pour des raisons de sécurité, une inspection annuelle est fortement recommandée, qui doit être réalisée par des spécialistes. À ce sujet, vous devez également tenir compte des réglementations nationales.

**Contrôles minimaux avant toute mise en service**

1. Contrôler le bon état du tuyau flexible haute pression, du pistolet de pulvérisation avec articulation tournante et de la ligne de raccordement d'appareil avec fiche.
2. Contrôler la précision d'affichage du manomètre.

**Contrôles à intervalles réguliers**

1. Contrôler l'usure de la vanne d'aspiration, du clapet de refoulement et les nettoyer et remplacer les pièces d'usure.
2. Nettoyer et le cas échéant remplacer les éléments filtrants (pistolet de pulvérisation, système d'aspiration).

**9.2 TUYAU FLEXIBLE HAUTE PRESSION**

Contrôler visuellement le tuyau flexible haute pression pour entailles ou bosses éventuellement présentes, en particulier à la transition dans le raccord. Les écrous-raccords doivent pouvoir tourner librement. Une conductibilité inférieure à 1 mégohm doit être présente sur toute la longueur.



Faire effectuer tous les contrôles électriques par le service après-vente de Titan.



Le risque d'endommagements s'accroît dans le cas des vieux flexibles à haute pression. Titan recommande de remplacer le flexible à haute pression au bout de 6 ans.

## 10 RÉPARATIONS SUR L'APPAREIL



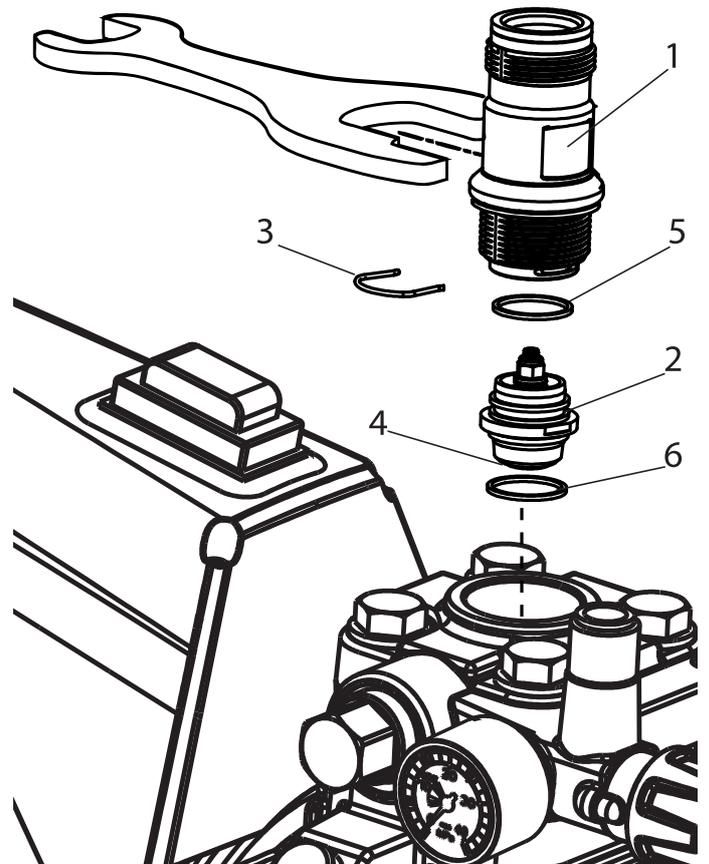
Arrêter l'appareil.  
Avant toutes réparations, tirer la fiche de la prise de courant.

### 10.1 VANNE D'ASPIRATION

1. Placer la clé fournie (30 mm) sur le boîtier (1).
2. Déverrouiller le boîtier (1) en donnant de légers coups de marteaux sur l'extrémité de la clé.
3. Dévisser le boîtier et la soupape d'admission (2) du pot de peinture.
4. Enlever l'agrafe (3) avec le tournevis fourni.
5. Placer la clé (de 30 mm) fournie sur la vanne d'aspiration (2). Enlever prudemment la vanne d'aspiration d'un mouvement de rotation.
6. Nettoyer le siège de vanne (4) avec du produit de nettoyage et un pinceau (veiller à ce qu'il ne reste pas de poils de pinceau).
7. Nettoyer les joints (5, 6) et contrôler s'ils sont endommagés, remplacer le cas échéant.
8. Contrôler toutes les pièces de la vanne pour détérioration éventuelle. En cas d'usure visible, remplacer la vanne d'aspiration.

### Montage

1. Insérer la soupape d'admission (2) dans le boîtier (1) et sécuriser à l'aide d'un bracelet (3). Veiller à ce que le joint noir (5) soit bien installé sur le boîtier.
2. Visser l'unité composée du boîtier et de la soupape d'admission dans le pot de peinture. Le même joint noir (6) doit être fixé dans le pot de peinture.
3. Resserrer le boîtier avec la clé (30 mm) et tirer sur l'extrémité de la clé en donnant de légers coups de marteau (correspond à couple d'environ 90 Nm).



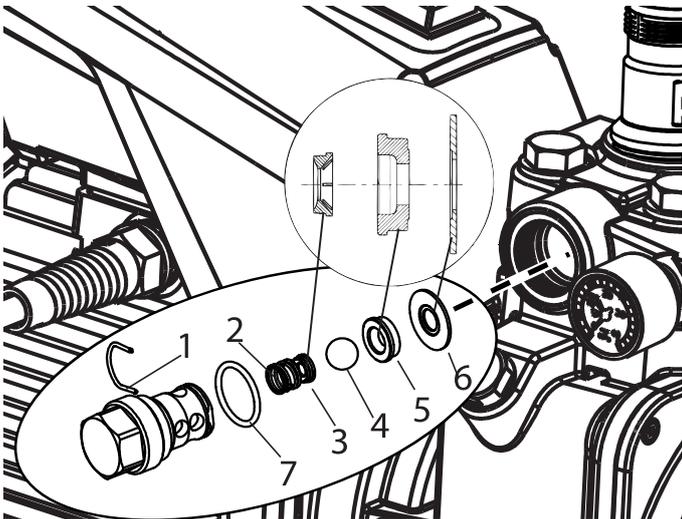
## RÉPARATIONS SUR L'APPAREIL

**10.2 CLAPET DE REFOULEMENT**

1. Dévisser le clapet de refoulement de l'étage de peinture avec la clé (de 22 mm).
2. Extraire prudemment l'agrafe (1) avec le tournevis fourni, le ressort de compression (2) expulse la bille (4) et le siège de vanne (5).
3. Nettoyer ou remplacer les pièces individuelles.
4. Contrôler le joint torique (7) pour détérioration éventuelle.
5. Veiller à la position de montage lors du montage de la bague-support (3) (se clipse dans le ressort de compression (2)), du siège de clapet de refoulement (5) et de la bague d'étanchéité (6) -> voir figure.

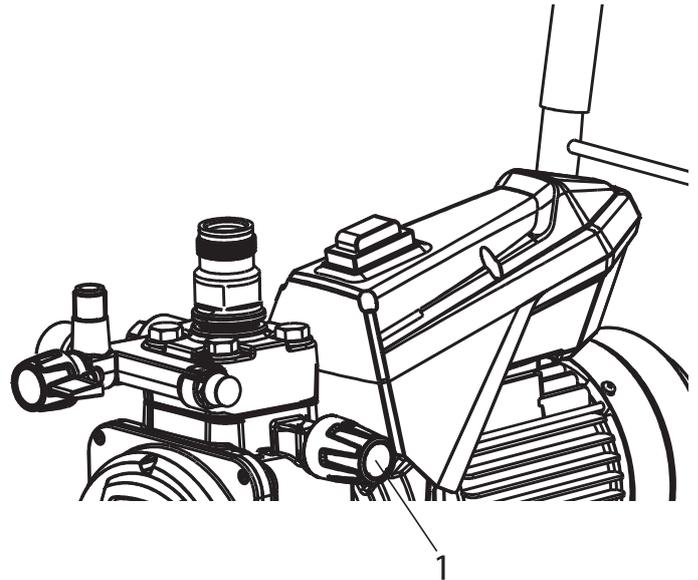
**Veillez suivre également les instructions suivantes:**

1. Le couple pour le montage du clapet de refoulement est de 50 Nm.
2. Vérifiez à intervalles réguliers si le clapet de refoulement s'est desserré.
3. Remplacez toujours également le joint (6), lorsque vous avez démonté le clapet de refoulement, quel que soit les composants que vous souhaitez remplacer. Remarque : Le joint (6) se trouve à l'intérieur de l'étage de peinture.
4. La rainure du joint (6) est dirigée vers l'extérieur lors de son remplacement.

**10.3 VANNE DE RÉGLAGE DE PRESSION**

Faire remplacer la vanne de réglage de pression (1) uniquement par le service après-vente.

La pression de service max. doit être à nouveau réglée par le service après-vente.

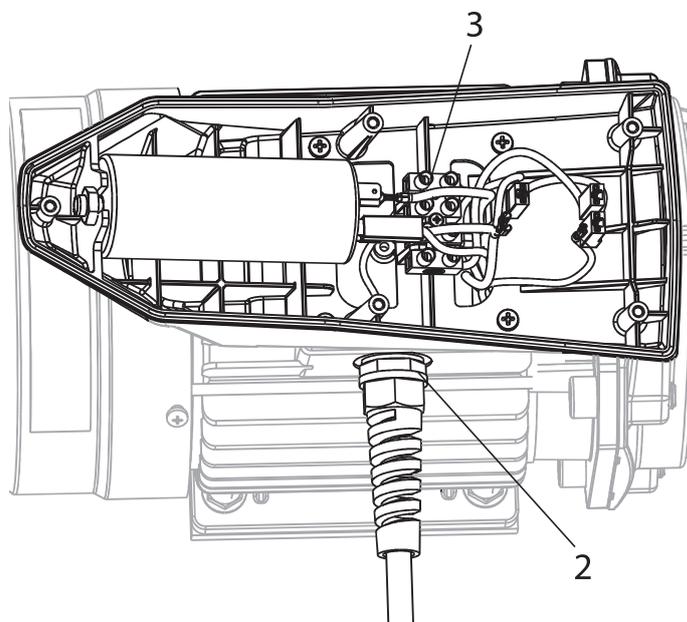
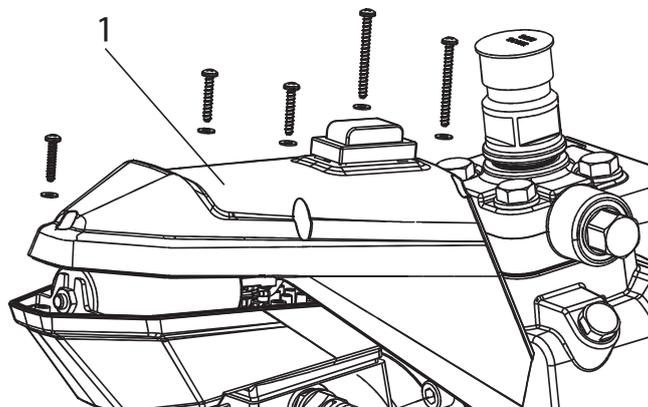


## 10.4 REMPLACEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION



Faire effectuer ces interventions uniquement par un électricien. Nous déclinons toute responsabilité dans le cas d'une installation incorrecte.  
Arrêter l'appareil.  
Avant toutes réparations, tirer la fiche de la prise de courant.

1. Déposer le capot arrière (1) en desserrant les vis.
2. Desserrer le passe-câble à vis (2).
3. Détacher les fils de la borne de raccordement secteur (3).
4. Remplacement du cordon d'alimentation.  
(Seul un cordon d'alimentation homologué de type H07-RNF avec fiche étanche aux projections d'eau peut être utilisé.)
5. Monter la tresse vert/jaune au raccordement PE.
6. Remonter soigneusement les capots (Attention! Ne pas coincer de câble!).



## 10.5 PIÈCES D'USURE TYPIQUES

Malgré l'utilisation de matériaux de qualité supérieure, on doit s'attendre à l'usure des éléments suivants du fait de l'action fortement abrasive des peintures:

### Vanne d'aspiration (pièce de rechange réf.: 2393043)

Remplacement, voir point 10.1

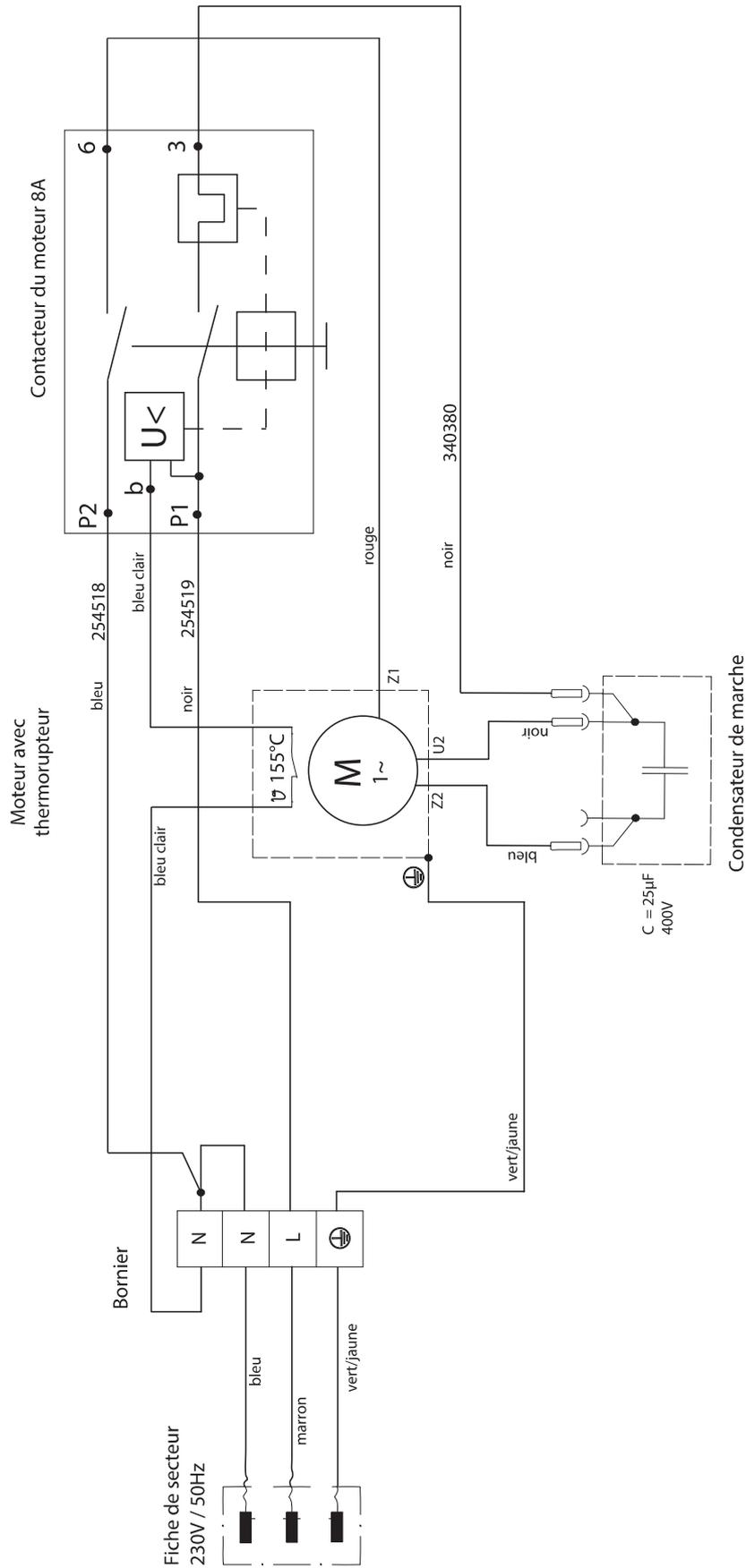
(La panne se remarque par une perte de puissance et/ou une mauvaise aspiration, voire pas d'aspiration du tout - un nettoyage approfondi peut également déjà apporter une amélioration.)

### Clapet de refoulement (pièce de rechange réf.: 2393106)

Remplacement, voir point 10.2

(Un défaut se fait remarquer par une perte de puissance et/ou une aspiration insuffisante.) Le clapet de refoulement a d'expérience une durée de vie plus longue que la vanne d'aspiration. Un nettoyage approfondi est ici éventuellement déjà suffisant.

## 10.6 SCHÉMA ÉLECTRIQUE



## 10.7 AIDE EN CAS DE PANNES

TYPE DE LA PANNE	QUOI ENCORE?	CAUSE POSSIBLE	MESURES DE DÉPANNAGE
L'appareil ne démarre pas.		Pas de courant.	Contrôler l'alimentation.
		Le fusible de l'appareil a déclenché.	Laisser refroidir le moteur.
L'appareil n'aspire.	Il ne sort pas de bulles d'air du tuyau de retour.	Soupape d'admission ou de sortie bloquée / usée	Démonter la soupape et la nettoyer (-> voir les points 10.1/10.2). Remplacer les pièces usées
		Vanne de régulation de pression entièrement tournée en arrière.	Tournez la vanne de régulation de pression à fond vers la droite.
	Des bulles d'air sortent du tuyau de retour.	L'appareil aspire de l'air parasite.	Contrôlez: le système d'aspiration est-il convenablement serré? Organe d'admission rouge à l'entrée du produit de revêtement (-> voir point 4.1)
L'appareil ne génère pas de pression.	L'appareil a aspiré.	Air dans le circuit d'huile.	Purgez le circuit d'huile de l'appareil; à cet effet, tournez la vanne de régulation de pression entièrement vers la gauche (jusqu'à l'excès) et laissez tourner pendant env. 2-3 min, puis tournez la vanne de régulation de pression entièrement vers la droite et réglez la pression de pulvérisation (répétez éventuellement plusieurs fois l'opération).
	L'appareil est arrivé en pression, mais la pression chute au manomètre lors de la pulvérisation.	Filtre d'aspiration bouché.	Contrôlez le filtre d'aspiration/éventuellement nettoyer/remplacer.
		La peinture ne peut pas être mise en œuvre dans cet état, la peinture colle les vannes (vanne d'aspiration) par ses caractéristiques et le débit est trop faible.	Diluer la peinture.
	L'appareil est arrivé en pression, mais le jet de pulvérisation s'arrête lors de la pulvérisation alors que le manomètre affiche une pression élevée.	Des filtres bouchés laissent passer trop peu de peinture.	Contrôler/nettoyer le (filtre haute pression si présent,) le filtre du pistolet.
		Buse bouchée.	Nettoyer la buse.
	L'appareil ne génère pas la pression max. possible, de la peinture sort du tuyau de retour malgré la position de pulvérisation.	Vanne de décharge défectueuse.	Contactez votre revendeur Titan ou un centre de service agréé Titan.

## 11 PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

### 11.1 ACCESSOIRES POUR ELITE 3100

RÉFÉRENCE	DESCRIPTION
<b>PISTOLETS DE PULVÉRISATION</b>	
0538005	RX-80 avec buse TR-1 517
0538020	RX-Pro avec buse TR-1 517
0550060	Pistolet de pulvérisation S-3
0550070	Pistolet de pulvérisation S-5
0289013	Pistolet de pulvérisation M-4
0538217	RX-Pro, petite poignée
0538218	RX-Pro, moyenne poignée
0538219	RX-Pro, grande poignée
<b>BUSES D'AIR ET ACCESSOIRES</b>	
662-XXX	Buse SC-6+*
330-XXX	Buse TR-1 HEA *
695-XXX	Buse TR-1*
692-XXX	Buse TR-2*
671-XXX	Buse Fine Finish*
0289228	Porte-buse
651-139	Pivot de buse
661-020	Siège de buse et trousse d'étanchéité (ensemble de 5)
<b>FILTRES</b>	
0089957	Filtre de maille grossier (vert)
0089958	Filtre de maille moyen (blanc)
0089959	Filtre de maille fin (jaune)
0089960	Filtre de maille extra-fin (rouge)
<b>RALLONGES</b>	
2418848	Rallonge de buse de 12,5 cm
2418850	Rallonge de buse de 25 cm
2418851	Rallonge de buse de 50 cm
2418852	Rallonge de buse de 75 cm
2418862	Tige rallonge de 0,9 mètre
2418863	Tige rallonge de 1,8 mètres

RÉFÉRENCE	DESCRIPTION
<b>TOYAU SANS AIR ET ACCESSOIRES</b>	
2432927	Tuyau sans air de 0,6 cm x 15 m
316-506	Tuyau flexible de 0,5 cm x 1,5 m
490-012	Raccord de tuyau de 0,6 cm x 0,6 cm
0508239	Jauge de liquide à haute pression
<b>LUBRIFIANTS ET NETTOYANTS</b>	
2412657	Liquid Shield™, 946 ml
314-480	Piston Lube™, 240 ml
700-926	Piston Lube™, 946 ml
0297055	Pump Shield™, 355 ml
<b>DIVERS</b>	
2404445	Innerfeed Roller
0341267	Récepteur supérieur 5 l
2393 123	Système d'aspiration (flexible)
0097 531	Sachet filtre, ouverture de maille 0,3 mm
*	Visitez <a href="http://www.titantool-international.com">www.titantool-international.com</a> pour la pointe des buse de pulvérisation



**11.2 LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE ELITE 3100**

N°	RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION
1	9953696	Disjoncteur de protection de moteur
2	2393002	Vis à tôle à tête bombée 4,2 x 45 (2 pièces)
3	2393003	Vis à tôle à tête bombée 4,2 x 25 (2 pièces)
4	2388381	Vis à tôle à tête bombée 4,2 x 22
5	2388377	Rondelle
6	2411145	Capot
7	2304608	Cordon rond
8	2393015	Condensateur 25uf 400V compl.
9	2393018	Vis à tête bombée M4x18 (4 pièces)
10	2432886	Boîte à bornes compl. (réf. 7-9 comprise)
11	2369517	Joint moteur
12	2369436	Raccord double
14	2369454	Admission
15	2388291	Boîtier soupape d'admission
16	2369455	Agrafe
17	2393043	Vanne d'aspiration (réf. 18 comprise)
18	2369458	Bague d'étanchéité
19	2393044	Indicateur du niveau d'huile
20	2369586	Manchon
21	2393047	Bouton soupape de décharge complet
22	2369631	Soupape de décharge (réf. 23 comprise)
23	9971395	Joint torique
24	2401314	Plaque signalétique Elite 3100
25	0252475	Manomètre compl.
26	2393102	Boîtier soupape de sortie complet
27	2393105	Joint torique et bague d'étanchéité
28	2393106	Clapet de refoulement complète (réf. 27 comprise)
29	2388374	Passe-câble à vis
30	2394776	Câble raccordement appareil
31	2400157	Câble alimentation complet (réf. 29-30 comprise)

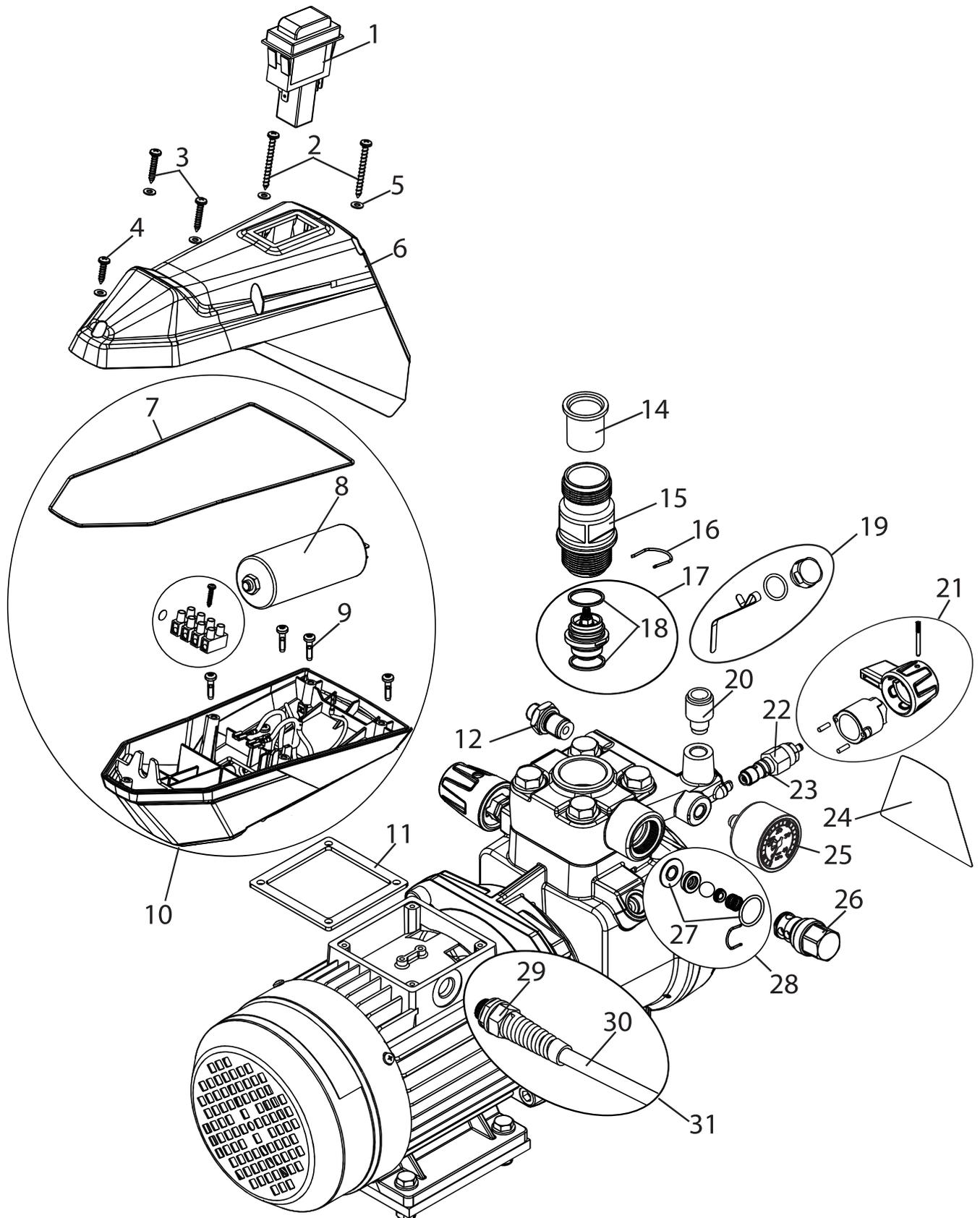
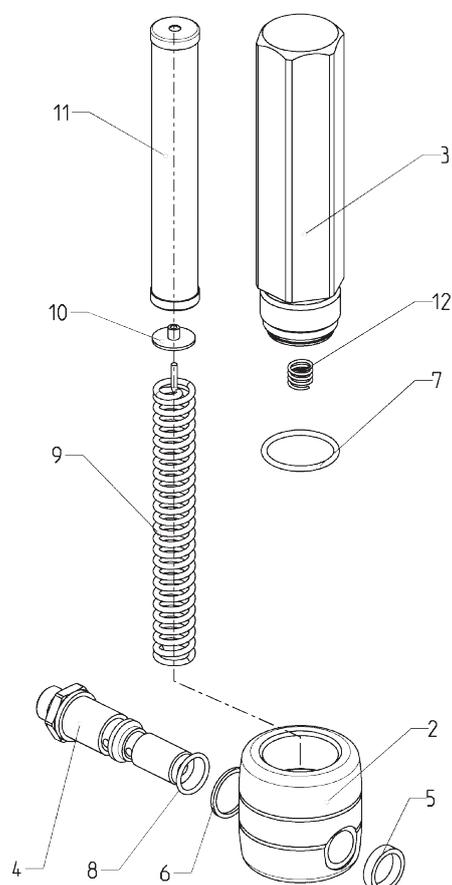


Illustration des pièces de rechange Elite 3100

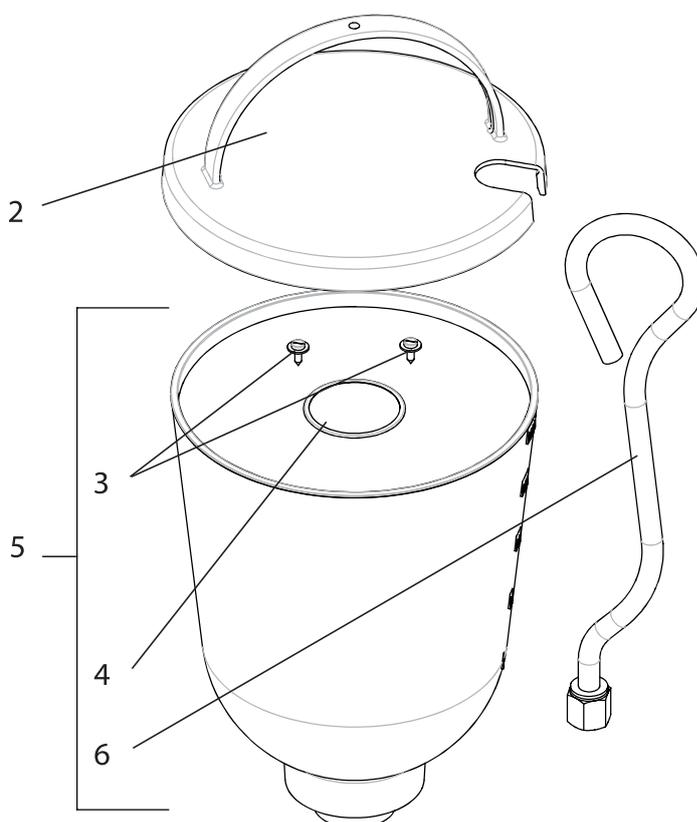
## PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

**11.3 LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE FILTRE HAUTE PRESSION (ACCESSOIRES)**

N°	RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION
1	0097 123	Filtre haute pression HF- 01 complet
2	0097 301	Bloc de filtre
3	0097 302	Boîtier de filtre
4	0097 306	Vis creuse
5	0097 304	Bague d'étanchéité
6	9970 110	Bague d'étanchéité
7	9974 027	Joint torique 30x2 (PTFE)
8	9971 401	Joint torique 16x2 (PTFE)
9	0508 749	Ressort de support
10	0508 603	Disque de support
11	0508 748	Elément filtrant 60 mailles
	0508 450	En option: Elément filtrant 100 mailles
	0508 449	Elément filtrant 30 mailles
12	9994 245	Ressort de compression

**Illustration des pièces de rechange du filtre haute pression****11.4 LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE DU RÉCIPIENT SUPÉRIEUR**

N°	RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION
1	0341 267	Récepteur supérieur 5 l, complet
2	0340 429	Couvercle
3	9902 313	Vis à tôle combinée 3,9x13 (2)
4	0003 756	Disque filtrant, ouverture de maille 0,4 mm
5	0340 265	Récepteur supérieur
6	0340 908	Tuyau de retour

**Liste de pièces de rechange du récepteur supérieur**

### 11.5 LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE DU CHARIOT

N°	RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION
1	2369570	Timon
2	13806	Douilles
3	2396299	Rivet semi-tubulaires
4	2369585	Récipient de nettoyage
5	2393786	Support récipient de nettoyage
6	2369550	Châssis
7	2369578	Pied d'amortissement
8	9920304	Rondelle
9	2391181	Vis cylindrique
10	2393118	Pied d'amortissement compl. (réf. 7-9)
11	9900118	Vis hexagonale
12	2369545	Plaque d'amortissement
13	9920102	Rondelle
14	9910208	Ecrou hexagonal
15	2393119	Plaque d'amortissement compl. (réf. 11-14)
16	2369556	Roue
17	9994950	Capuchon de roue
18	2393121	Roue compl. (réf. 16, 17)
19	2388543	Pied

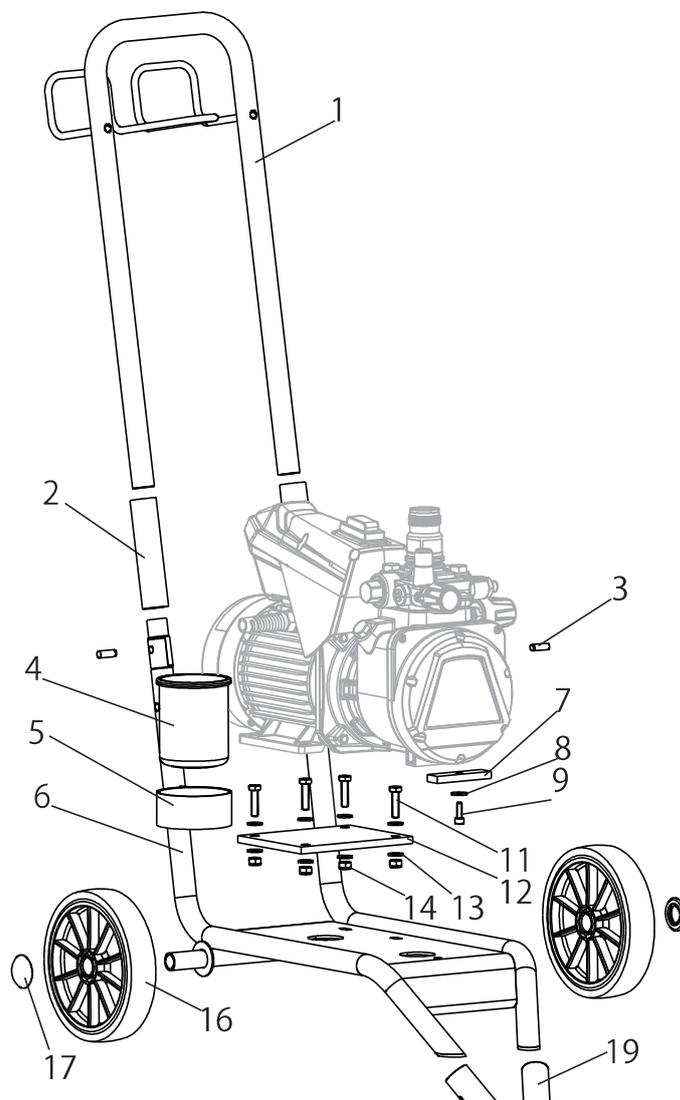


Illustration des pièces de rechange du chariot

### 11.6 LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE DU SYSTÈME D'ASPIRATION

N°	RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION
	2393123	Système d'aspiration complet
1	2390605	Tuyau d'aspiration complet (filtre inclus)
2	2390606	Tuyau de retour complet
3	2323325	Filtre d'aspiration

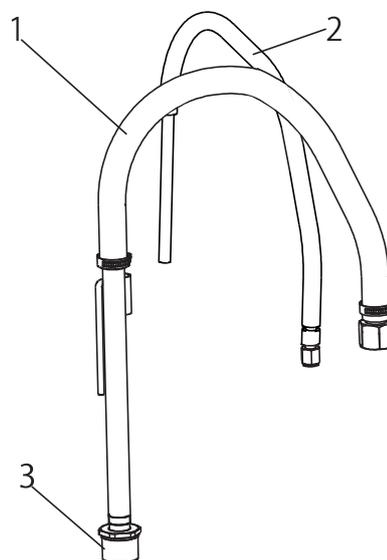


Illustration des pièces de rechange du système d'aspiration

CONTRÔLE DE L'APPAREIL / INDICATION IMPORTANTE DE RESPONSABILITÉ DE PRODUIT /  
INDICATION DE MISE AU REBUT / DÉCLARATION DE GARANTIE

### CONTRÔLE DE L'APPAREIL

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons de faire vérifier l'appareil par un expert si cela s'avère nécessaire, sans toutefois dépasser un intervalle de 12 mois. Celui-ci contrôlera que le fonctionnement de l'appareil est sûr.

Si l'appareil n'a pas été mis en service, le contrôle peut être repoussé jusqu'à la mise en service suivante.

On respectera en outre toutes les dispositions nationales de contrôle et de maintenance, celles-ci pouvant différer.

Pour toute question, veuillez vous adresser au service clientèle de la société Titan.

### INDICATION IMPORTANTE DE RESPONSABILITÉ DE PRODUIT

En vertu d'un décret de l'Union européenne, si le produit est défectueux, la responsabilité du fabricant n'est engagée sans restriction que si toutes les pièces utilisées sont des pièces d'origine ou des pièces autorisées par le fabricant et si les appareils ont été montés et utilisés de manière appropriée. Le fabricant est partiellement ou intégralement dégagé de sa responsabilité s'il est établi que le défaut du produit est dû à l'utilisation de pièces de rechange et/ou d'accessoires tiers. Dans des cas extrêmes, les autorités compétentes sont susceptibles d'interdire l'utilisation de l'ensemble de l'appareil. Avec les accessoires et pièces de rechange d'origine Titan, vous avez la garantie que toutes les prescriptions de sécurité sont respectées.

### INDICATION DE MISE AU REBUT

Suivant la directive européenne 2002/96/CE d'élimination des anciens appareils électriques et sa transposition dans le droit national, ce produit ne peut pas être éliminé avec les ordures domestiques, mais doit être envoyé à une revalorisation compatible avec l'environnement.



Votre ancien appareil Titan sera repris par nos soins ou par nos représentations commerciales et éliminé de manière compatible avec l'environnement. Adressez-vous dans ce cas à un de nos points de service après-vente ou à une de nos représentations commerciales ou directement à nous.

### DÉCLARATION DE GARANTIE

Titan Tool, Inc. ("Titan") garantit qu'au moment de la livraison à l'acheteur initial ("Utilisateur"), l'appareil couvert par la présente garantie sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Exception faite de toute garantie particulière ou limitée et de toute extension de garantie publiées par Titan, la responsabilité de celui-ci se limite, en vertu de la présente garantie, au remplacement ou à la réparation sans frais des pièces dont le caractère défectueux aura été démontré de manière satisfaisante pour Titan, dans un délai de douze (12) mois après la date d'achat par l'Utilisateur. Cette garantie ne sera applicable que si l'appareil a été installé et utilisé conformément aux recommandations et directives de Titan.

Cette garantie ne sera pas applicable dans les cas d'endommagement ou d'usure dus à l'abrasion, la corrosion, un mauvais usage, la négligence, un accident, une installation incorrecte, un remplacement par des composants non fournis par Titan ou toute autre intervention non autorisée de nature à nuire au fonctionnement normal de l'appareil.

Les pièces défectueuses devront être envoyées à un centre de service / vente Titan autorisé. Les frais de transport couvrant y compris le retour à l'usine, seront, le cas échéant, prépayés par l'Utilisateur. Après réparation ou remplacement, les pièces seront renvoyées à ce dernier par transport prépayé.

AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE N'EST ACCORDÉE. TITAN REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ AVEC UN USAGE PARTICULIER, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI.

LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES NE POUVANT FAIRE L'OBJET D'UNE RENONCIATION SE LIMITE À LA PÉRIODE INDIQUÉE DANS LA GARANTIE EXPRESSE.

LA RESPONSABILITÉ DE TITAN NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE ENGAGÉE POUR UN MONTANT SUPÉRIEUR À CELUI DU PRIX D'ACHAT. TITAN EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ RELATIVE AUX DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU PARTICULIERS, DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI.

TITAN NE DONNE AUCUNE GARANTIE ET DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ AVEC UN USAGE PARTICULIER EN CE QUI CONCERNE LES ACCESSOIRES, L'APPAREIL, LES MATÉRIAUX OU LES COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR TITAN. CES DERNIERS ÉLÉMENTS, VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR TITAN (MOTEURS À ESSENCE, COMMUTATEURS, FLEXIBLES, ETC.), SONT SOUMIS, LE CAS ÉCHÉANT, À LA GARANTIE DU FABRICANT. TITAN S'ENGAGE À PORTER ASSISTANCE AUX ACHETEURS, DANS LES LIMITES DU RAISONNABLE, POUR LA CONSTITUTION DE RÉCLAMATIONS RELATIVES AU NON RESPECT DE CES GARANTIES.

Sous réserve de modifications

**Déclaration de conformité UE**

Nous déclarons sous notre responsabilité que ce produit est en conformité avec les réglementations suivantes:  
2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2012/19/UE

Conforme aux normes et documents normalisés:  
EN 12621, EN ISO 12100, EN 1953, EN 60204-1,  
EN IEC 61000-3-2, EN IEC 61000-3-11, EN IEC 61000-6-1,  
EN 61000-6-3

La déclaration de conformité UE est jointe à ce produit.  
Elle peut être commandée au besoin sous le numéro de commande **2432663**.



**TITAN<sup>®</sup>**

**ELITE**

**3100**

**UNITED STATES SALES & SERVICE**

**WEB:** [www.titantool.com](http://www.titantool.com)

**PHONE:** 1-800-526-5362

1770 Fernbrook Lane

Minneapolis, MN 55447

**INTERNATIONAL**

**WEB:** [www.titantool-international.com](http://www.titantool-international.com)